

<<英译中国现代散文选2>>

图书基本信息

书名：<<英译中国现代散文选2>>

13位ISBN编号：9787544604826

10位ISBN编号：7544604829

出版时间：2007-9

出版时间：上海外语教育出版社

作者：张培基

页数：306

译者：张培基

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英译中国现代散文选2>>

内容概要

本书为《英译中国现代散文选》第二集，共选译了四十五篇现代散文，各篇均为汉英对照，并附详细注释及对原作者的简介，对翻译过程中可能遇到的问题，如语言难点、翻译方法、历史背景等，均作了一些必要的分析讲解。

为研究文学作品汉译英的理论、技巧提供一些可供参考的实例。

<<英译中国现代散文选2>>

作者简介

张培基，1921年生，福州市人。

1945年毕业于上海圣约翰大学英文系。

同年任英文《上海自由西报》记者、英文《中国评论周报》特约撰稿者兼英文《中国年鉴》(1944—1945年度)副总编。

翌年赴日本东京远东国际军事法庭国际检察院(IPS)任英语翻译，约两载半，随后赴美国印地安纳大学研究英国文学，1949年肄业回国。

历任北京外文出版社编译、中国人民解放军外语学院英语教授、北京对外经济贸易大学英语教授兼该校出版社总编辑。

中国译协第一、三届理事，现任《英语世界》杂志顾问。

主要译作有：柔石著《为奴隶的母亲》、曹禺著《明朗的天》、杨植霖著《王若飞在狱中》、王士菁著《鲁迅传》、廖静文著《徐悲鸿一生》等。

《英译中国现代散文选》(共三册)是他自编自译的新书。

主要论著有：《习语汉译英研究》、《英语声色词与翻译》、《英汉翻译教程》(主编)等。

<<英译中国现代散文选2>>

书籍目录

李大钊 “今” 胡适 我对于运动会的感想 鲁迅 聪明人和傻子和奴才 叶圣陶 看月 没有秋虫的地方
瞿秋白 “儿时” 冰心 我的童年 梦周作人 初恋 郭沫若 菩提树下 杜鹃 庐隐 异国秋思 吹
牛的妙用 雷峰塔下 谢冰莹 饥饿 刹那的印象 我爱作文 海恋 黄昏 粉笔生涯 丰子恺 渐 茅
盾 雾 巴金 “再见罢，我不幸的乡土哟！”
海上的日出 狗 虎 一个车夫 撇弃何其芳 雨前 季羡林 加德满都的狗 萧红 祖父死了的时
候 萧乾 古城梁实秋 男人 唐镛 书愤 故乡的雨 柯灵 书的抒情 端木蕻良 黎明的眼睛 耐力
师陀 邮差先生 张闻天 生命的急流 艾青 偶像的话 冯亦代 忘了过去就是犯罪 廖沫沙 《师说》解
要 培养新的杂文作家

<<英译中国现代散文选2>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>